

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

NOVELCA offre une garantie limitée au présent produit (le « Produit »), et ce, pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat du Produit, aux conditions ci-édictées.

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes :

1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves. La présente garantie ne crée aucune autre obligation à l'égard du fournisseur de la garantie que celles explicitement décrites ci-haut.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consommables; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que celles déterminées au guide d'utilisation (s'il en existe un); 4) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés; 5) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 6) lorsque les dommages, défauts, défectuosités, défauts ou autres problèmes sont causés par : a) un entretien inadéquat du Produit; b) une mauvaise installation ou un mauvais assemblage du Produit ou une installation ou un assemblage non conformes au guide d'installation ou au guide d'utilisation (s'il en existe un); c) une modification, une réparation ou un démontage apportés au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant; d) le transport par l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; e) une négligence de l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; f) un accident; g) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même.

VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

NOVELCA offers a limited warranty for this product (hereafter: the "Product") for one (1) year from the date of purchase of this Product, with the conditions set out below.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased; 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must provide the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information, including the serial number or the model number; and 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts. The present limited warranty does not create any other obligation with the provider of the guarantee than those explicitly described above.

This limited warranty is not applicable: 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than what is described in the user guide (if any); 4) when the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn; 5) to damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product; 6) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an inadequate maintenance of the Product; b) a faulty installation or assembly of the Product or an installation or assembly that is not in accordance with the user or installation guide (if one is provided); c) a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer or the manufacturer; d) the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative; e) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; f) an accident; g) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself.

FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.

NOVELCA

5355, boul. des Gradins, Québec (Québec) Canada G2J 1C8

Guide d'utilisation User Guide

TROTTEINETTE SCOOTER

77004495



**VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE TOUTES
LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR
TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

Cette trottinette doit être assemblée par un adulte. Assurez-vous d'avoir toutes les pièces en main.

Assurez-vous que la trottinette est en bon état avant de l'utiliser. Portez l'équipement de protection nécessaire.

**LE PORT DU CASQUE EST FORTEMENT CONSEILLÉ.
LE CASQUE N'EST PAS INCLUS.**



**READ AND FOLLOW ALL SAFETY
INSTRUCTIONS. KEEP THESE INSTRUCTIONS
FOR FUTURE REFERENCE.**

This scooter must be assembled by an adult. Make sure to have all parts in hand.

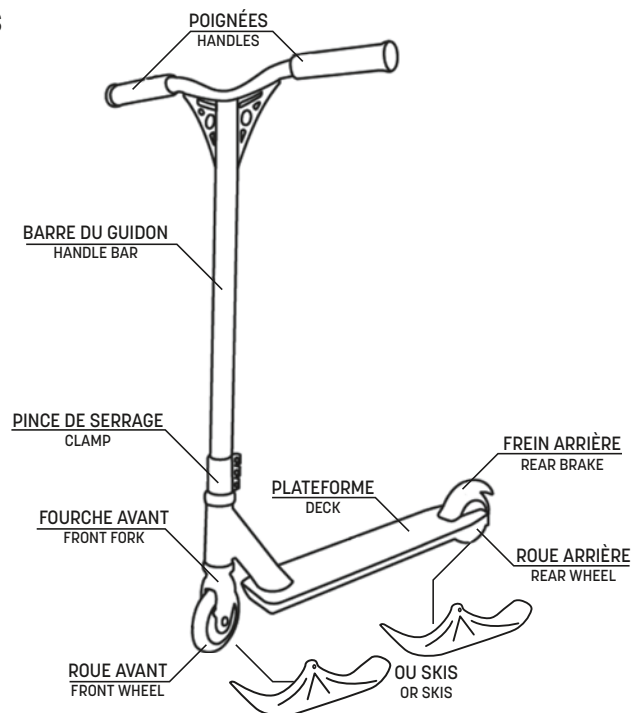
Make sure the scooter is in good condition before use. Wear necessary protective equipment.

**WEARING A HELMET IS STRONGLY RECOMMENDED.
THE HELMET IS NOT INCLUDED.**

**⚠ VÉRIFIEZ ET SÉCURISEZ TOUTES LES PIÈCES
AVANT CHAQUE UTILISATION. PORTEZ
TOUJOURS DE L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION,
TEL QU'UN CASQUE, DES PROTÈGE-COUDS, DES
GENOUILLÈRES, DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS
ET DES CHAUSSURES À SEMELLES PLATES EN
CAOUTCHOUC. NE ROULEZ PAS LA NUIT OU
DANS DES ENDROITS OÙ LA VISIBILITÉ EST
MAUVAISE. NE ROULEZ PAS SUR DES SURFACES
MOUILLÉES, INÉGALES OU SABLONNEUSES.
RESPECTEZ TOUJOURS LE CODE DE LA ROUTE.**

**⚠ CHECK AND SECURE ALL PARTS BEFORE EVERY
USE. ALWAYS WEAR PROTECTIVE EQUIPMENT,
SUCH AS A HELMET, ELBOW PADS, KNEE PADS,
SUITABLE CLOTHING AND FULLY ENCLOSED WITH FLAT
RUBBER SOLES SHOES. DO NOT RIDE AT NIGHT OR IN
PLACES WITH POOR VISIBILITY. DO NOT RIDE ON WET,
UNEVEN OR SANDY SURFACES. ALWAYS FOLLOW
TRAFFIC LAWS.**

Pièces / Parts

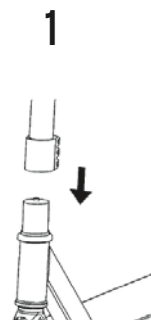


⚠ Avertissement

1. Lisez les consignes d'utilisation attentivement.
2. Assurez-vous que les vis sont bien serrées et que les pièces sont en bon état avant chaque utilisation.
3. Portez l'équipement de protection nécessaire.
4. La trottinette n'est pas conçue pour descendre des pentes abruptes. Le frein peut devenir très chaud et causer des brûlures s'il est utilisé pendant une période trop longue.
5. Les enfants doivent être supervisés par un adulte.
6. Utilisez la trottinette dans des endroits peu fréquentés par les voitures ou les piétons.
7. Utilisez la trottinette sur roues sur une surface plane et sèche. Évitez les surfaces inégales ou mouillées. Faites attention aux fissures de l'asphalte et aux bouches d'égout, les roues pourraient se coincer et entraîner des blessures sérieuses.
8. Utilisez la trottinette sur skis sur une surface avec une couche de neige compacte assez épaisse pour bien glisser.
9. Ne modifiez pas la trottinette de quelque manière.
10. Une seule personne à la fois devrait monter sur la trottinette.

⚠ Warning

1. Read the user instructions carefully.
2. Make sure that screws are secured tightly and parts are in good condition before each use.
3. Wear necessary protective equipment.
4. The scooter is not designed to go down steep slopes. The brake can become very hot and cause burns if used for too long.
5. Children must be supervised by an adult.
6. Use the scooter in areas with little car or pedestrian traffic.
7. Use the scooter on wheels on a flat, dry surface. Avoid uneven or wet surfaces. Watch out for cracks in the asphalt or manholes, the wheels could get stuck and cause serious injury.
8. Use the ski scooter on surfaces covered with compact snow, thick enough to slide well.
9. Do not modify the scooter in any way.
10. Only one person at a time should ride the scooter.



Comment assembler la trottinette

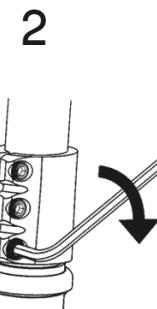
1. Avant d'installer la barre du guidon, assurez-vous que le système de compression HIC est bien serré et que le capuchon du jeu de direction ne bouge pas à l'aide d'une clé hexagonale.
2. Desserrez la pince de serrage et glissez-la sur la barre du guidon. Installez la barre du guidon et la pince de serrage sur le système de compression HIC jusqu'à ce que le bas de la pince touche le capuchon du jeu de direction.
3. Assurez-vous d'aligner la roue et le guidon. Serrez chaque boulon à l'aide de la clé hexagonale.

Avertissement : Si la pince de serrage n'est pas installée et serrée adéquatement, la barre du guidon peut se détacher et entraîner des blessures graves. L'assemblage doit être réalisé par un adulte.

Comment utiliser la trottinette

Pour avancer, placez un pied sur la plateforme et poussez à l'aide de l'autre pied. Lorsque vous atteignez une certaine vitesse, placez le deuxième pied sur la plateforme. Pour freiner, utilisez le pied arrière pour appuyer progressivement sur le frein. Si vous appuyez trop fort sur le frein, vous risquez de vous blesser. Nous vous conseillons de pratiquer dans un environnement sécuritaire sans voitures ni piétons afin de vous familiariser avec la trottinette.

Pour nettoyer la trottinette, utilisez un chiffon humide et de l'eau savonneuse. L'utilisation de nettoyants industriels est déconseillée, car ils pourraient endommager la surface et les pièces de la trottinette.



How to assemble the scooter

1. Before installing the handle bar, make sure that the HIC compression system is tight and that the headset cap does not move using a hexagonal key.
2. Loosen the clamp and slide it onto the handle bar. Install the handle bar and clamp on the HIC compression system until the bottom of the clamp touches the headset cap.
3. Make sure to align the wheel and handlebar. Tighten each bolt with the hex key.

Warning: If the clamp is not installed and tightened properly, the handle bar can come off and cause serious injury. Assembly must be carried out by an adult.

How to use the scooter

To move forward, place one foot on the deck and push with the other foot. When you reach a certain speed, place the second foot on the deck. To brake, use the back foot to gradually apply the brake. If you press the brake too hard, you could injure yourself. We recommend that you practice in a safe environment without cars or pedestrians to familiarize yourself with the scooter.

To clean the scooter, use a damp cloth and soapy water. The use of industrial cleaners is not recommended as they may damage the surface and parts of the scooter.